

МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

УДК 02(47+57)+008

Н. П. Игумнова

Российская государственная библиотека

Библиотеки СНГ в сохранении культурного наследия: нормативные документы и программы

Статья посвящена международному сотрудничеству в области сохранения мирового и национального культурного наследия, в том числе книжных памятников. Высказана мысль о том, что библиотеки в своей мемориальной, информационной, просветительской деятельности также являются мировым и национальным культурным наследием стран СНГ. Сохранение и доступность памятников культуры обеспечивают международные, региональные и государственные нормативные документы, современные информационные технологии, средства мультимедиа. Представлены основные документы – Конвенция ЮНЕСКО и СНГ – определяющие общие принципы, подходы и правила международного сотрудничества в области охраны и использования памятников культуры. Программы «Сохранность и консервация», «Память мира», «Память нации» направлены на защиту культурного и интеллектуального наследия, создание стандартов, руководств и общих методик. Названы необходимые условия сохранности книжных памятников: освоение новых технологий и технических средств; сотрудничество с различными зарубежными библиотеками, музеями и архивами.

Освещены деятельность секции Библиотечной Ассамблеи Евразии в рамках программы «Сохранность и консервация», а также создание первого модельного Библиотечного кодекса государств – членов СНГ.

Ключевые слова: национальное культурное наследие, книжные памятники, модельный Библиотечный кодекс СНГ, программы ЮНЕСКО, ИФЛА, Библиотечная Ассамблея Евразии, модельный закон СНГ «О книжных памятниках», программы «Память мира», «Сохранность и консервация».

UDC 02(47+57)+008

Nataliya Igumnova

Russian State Library, Moscow, Russia

The CIS libraries' preserving cultural heritage: Regulations and documents

The author speculates on the international cooperation in preservation of the world and national cultural heritage and book monuments. She argues that the CIS libraries make the

global and national cultural heritage as they perform the memorial, information and educational activities. International, regional and national regulation documents along with the information technologies and multimedia make the basis for preservation and accessibility of cultural monuments. The UNESCO and CIS conventions determine the general principles, approaches and rules of international cooperation in the cultural monuments preservation and management. Preservation and Conservation and Memory of the World programs are intended, above all, to educate staff, to develop standards, guides and methods. The essential conditions to preserve book monuments are specified: implementation of new technologies, hard- and software, cooperation with foreign libraries, museums and archives. The activities of the Eurasian Library Assembly Preservation and Conservation section is reviewed, as well as the model law on book monuments developed within the framework of the CIS Library Code.

Keywords: national cultural heritage, book monuments, conventions, the CIS model Library Code, UNESCO programs, IFLA, Library Assembly of Eurasia, programs «Memory of the world», «About book monuments», «Preservation and Conservation».

The Convention on the Protection of the World Cultural and Natural Heritage of 1972 is a basic document, regulating international cooperation in this field. In the near future, we hope to have the like Convention of the CIS member states. To the libraries of the Commonwealth countries, the adoption of the Convention will allow, to unite efforts on a regional scale for the preservation, development and popularization of book collections. One of the main programs of IFLA is the "Preservation and Conservation" program. The Library Assembly of Eurasia actively participates in this program. We studied conservation of documents of such libraries as the Russian national library, the Library of the Russian Academy of sciences, national libraries of the CIS countries, as well as specialized scientific centers and archives, I. Grabar center, Mesrop Mashtots Institute of Ancient Manuscripts (Matenadaran) in Armenia. We participated in the compilation of The Model Library Code of the CIS Member States. On the basis of this law, the following normative acts have been developed in Azerbaijan: "Regulations on the registration of national cultural values in the safekeeping records of the cultural heritage", "On the responsibility of readers, individuals and legal entities for damages to library collections", "Accounting, preservation and use of book collections and other printed materials". Similar documents have been developed in the Republic of Belarus, the Republic of Kazakhstan, Russian Federation. The activity of BAE in collecting, identifying and preserving national book monuments was expressed in the active support of the UNESCO program "Memory of the World". The programs "Memory of Armenia", "Memory of Belarus", "Memory of Kazakhstan", "Memory of Russia", "Memory of Ukraine", etc. were developed. In the long term, interstate professional and cultural cooperation will

develop in the following areas: research work with literary monuments; scientific and methodological activity, including analysis of best practices, internships and trainings; organization of international conferences and round tables. In the information support of the activity, a major role is assigned to the scientific journal "Bulletin of the Library Assembly of Eurasia".

Сохранение и обеспечение доступности мирового и национального культурного наследия – важнейшие задачи цивилизации. Потребность в их решении усилилась из-за огромных разрушений после Второй мировой войны, а также вследствие техногенных, природных катаклизмов, экологических катастроф, межнациональных и религиозных войн, последствий промышленного производства.

В целях сохранения достижений культуры и самобытности наций принимаются многочисленные меры, в том числе с использованием современных информационных технологий, средств мультимедиа.

Конвенции о сохранении культурного наследия ЮНЕСКО и Межпарламентской ассамблеи СНГ

Для выработки общих подходов и правил требовалась регламентирующая и нормативно-правовая документация. Среди документов, регламентирующих международное сотрудничество в области сохранения и использования памятников культуры, следует назвать, прежде всего, Конвенцию об охране Всемирного культурного и природного наследия 1972 г. [1].

В этом документе к культурному наследию отнесены произведения выдающейся универсальной ценности в области истории, искусства или науки. К ним относится письменное, рукописное и печатное наследие. В Конвенции названы приоритетные направления работы: выявление и учёт культурных объектов, определение их международного статуса, а также объединение усилий для спасения и охраны культурных памятников мирового значения.

Основная идея Конвенции – общая ответственность за всемирное наследие, имеющее выдающуюся универсальную ценность. Поэтому признаны особенно важными добровольные обязательства по его охране.

В ближайшее время будет принята Конвенция о сохранении культурного наследия государств – членов СНГ. Обсуждение этого вопроса уже состоялось в Межпарламентской ассамблее СНГ [2]. Культурное наследие является неотъемлемым достоянием народов СНГ и важным духовно-нравственным и материальным основанием цивилизационной идентичности народов.

Конвенция как форма международного договора регулирует весь комплекс вопросов, связанных с сохранением и использованием выдающихся памятников универсального культурного значения. Она необходима для межгосударственного сотрудничества и взаимопомощи по сохранению объектов культурного наследия в период социальных и природных катастроф, в том числе стихийных бедствий, военных конфликтов и контртеррористических операций.

Предполагается, что документ будет способствовать улучшению законодательства, развитию научного, экспертного, образовательного, просветительского и информационного обеспечения в сфере сохранения и использования культурного наследия.

Проект Конвенции СНГ охватывает деятельность по сохранению и использованию культурного наследия на национальном и межгосударственном уровнях. На национальном уровне каждое государство заботится о культурных и природных ценностях своей страны. На межгосударственном уровне речь идёт о создании коллективных механизмов координации, взаимодействия и взаимопомощи; установлении эффективных систем защиты и введении в социокультурный оборот объектов выдающегося универсального культурного значения.

Это особенно важно в том случае, когда в государстве недостаточно проработаны правовые, организационные нормы, ощущается нехватка научных и технических ресурсов, профессиональных кадров.

Библиотекам стран Содружества принятие Конвенции позволит, опираясь на механизмы и материальную базу СНГ, объединить усилия в масштабах региона для сохранения, развития и популяризации фондов, прежде всего ценнейшей их части – книжных памятников. Обеспечение их безопасности и сохранности – одно из наиболее важных и проработанных направлений деятельности библиотек как в мире, так и на пространстве СНГ.

Программы ИФЛА/ЮНЕСКО, БАЕ

Одно из основных направлений работы ИФЛА – реализация программы «Сохранность и консервация» (*PAC – Preservation and Conservation*). Этот документ направлен на сохранение культурного и интеллектуального наследия на национальном и международном уровнях, содействие разработке национальных программ, обучение и повышение квалификации в области сохранности и консервации, распространение стандартов, руководств и методик, обеспечение доступности нетрадиционных носителей информации, аудиовизуальных средств и мультимедиа.

В этой программе активно участвовали специалисты Библиотечной Ассамблеи Евразии (БАЕ), работая над нормативной базой в области хранения документов и проведения профилактических и специальных мер по сохранности библиотечных фондов. Большое внимание уделялось организации и координации научно-исследовательской, методической и информационной деятельности учреждений и специалистов в сфере сохранности фондов, оказанию методической помощи библиотекам, музеям и архивам.

Изучался богатый опыт по реставрации и консервации документов таких библиотек, как Российская национальная библиотека, Библиотека РАН, национальные библиотеки стран СНГ, а также специализированных научных центров и архивов, например, научно-реставрационного центра им. И. Э. Грабаря, Института древних рукописей имени св. Месропа Маштоца (Матенадаран) в Армении.

Необходимыми условиями участия в программе были организация и освоение новых технологий и технических средств; сотрудничество с зарубежными библиотеками, музеями и архивами; разработка и реализация национальных и международных программ сохранности библиотечных документов; изучение и распространение передового опыта зарубежных библиотек в области консервации документов; повышение квалификации библиотечных кадров, участие в системе непрерывного профессионального образования.

Развитие партнёрства, сотрудничества и интеграции библиотек стран СНГ в области сохранности фондов стали предметом обсуждения на международной конференции БАЕ и ИФЛА «Сохранение библиотечных фондов: партнёрство и сотрудничество» (Москва, 2001 г.), ежегодных «Румянцевских чтениях», конференциях «Крым» – «Библиотеки и информационные ресурсы в современном мире науки, культуры, образования и бизнеса».

Национальные и многие крупнейшие библиотеки стран Содружества реализуют идеи этой программы с 1992 г., когда была принята программа ИФЛА/ЮНЕСКО «Память мира» (*Memory of the World*) по защите всемирного документального наследия. В рамках этой программы начиная с 1997 г. на международном, региональном и национальном уровнях формируются реестры документального наследия. В их создании участвуют и библиотеки стран СНГ. К числу объектов сохранности были отнесены книжные памятники.

Модельный Библиотечный кодекс государств – участников СНГ

В первой редакции модельного Библиотечного кодекса государств-участников СНГ (МБК СНГ) содержался закон «О книжных памятниках» [3], соответствующий Конвенции ЮНЕСКО и программе «Память мира». Последняя, третья, редакция МБК (2016 г.) отразила современное состояние законодательства стран Содружества в области учёта, сохранения, обеспе-

чения безопасности и использования книжных памятников, находящихся в библиотеках, музеях, книжных палатах, архивах, органах научно-технической информации и других фондохранилищах. К книжным памятникам отнесены рукописные книги или печатные издания выдающейся духовной, научной, историко-культурной, материальной ценности, имеющие особое значение для нации и государства и находящиеся на особом режиме учёта, хранения и использования [4].

Библиотеки СНГ активно участвовали в составлении МБК, а теперь используют его в законодательной и практической работе. Так, на основе этого закона в Азербайджане разработаны нормативные акты: «Положение об учёте национальных культурных ценностей в сохранных ведомостях культурного достояния», «Об ответственности читателей, физических и юридических лиц за причинённый ущерб библиотечным фондам», «Учёт, сохранность и использование книжных фондов и других печатных материалов», а также правила переоценки книжных фондов.

Аналогичные документы разработаны в Республике Беларусь («О национальном фонде книжных памятников Республики Беларусь»), Республике Казахстан («Положение о книжных памятниках Республики Казахстан»). В РФ разработано «Положение о книжных памятниках Российской Федерации».

Поддержка БАЕ библиотечной деятельности по собиранию, выявлению и сохранению национальных книжных памятников выразилась в активном участии в программе ЮНЕСКО «Память мира» [5, 6]. Были разработаны программы «Память Армении», «Память Белоруссии», «Память Казахстана», «Память России», «Память Украины» и др.

Библиотеки – памятники мирового и национального наследия

Рукописные, печатные, электронные книги – главные объекты библиотечной деятельности. Но во многих библиотеках, которые расположены в уникальных зданиях, находятся и памятники мирового и национального культурного наследия – скульптуры, картины, музейные экспонаты. Библиотеки, носящие имена писателей, поэтов, философов, деятелей науки, замечательно сочетают в своей работе библиотечные, музейные, архивные и культурно-исторические функции.

Хочется отметить Азербайджанскую национальную библиотеку им. М. Ф. Ахундова, Национальную библиотеку Украины им. В. И. Вернадского. Примеры таких библиотек в Москве – «Дом Н. В. Гоголя» (мемориальный музей и научная библиотека), «Дом А. Ф. Лосева» (библиотека истории русской философии и культуры), Библиотека-читальня им. А. С. Пушкина, Библиотека-читальня им. И. С. Тургенева. Все они расположены в исторических усадьбах или особняках, бережно сохраняют литературное наследие,

организуют литературные и музыкальные вечера, лектории, экскурсии, привлекая большое количество интересующихся людей, молодежи.

Владение культурными ценностями даёт основание присваивать библиотекам соответствующий статус: например, национальные библиотеки стран СНГ имеют статус особо ценных историко-культурных или культурных объектов или являются национальным достоянием народов.

Библиотеки являются выдающимся мировым и национальным культурным достоянием, центрами сохранения интеллектуальной памяти.

В перспективе межгосударственное профессиональное и культурное сотрудничество будет развиваться по следующим направлениям: научно-исследовательская работа с памятниками письменности; научно-методическая деятельность, включающая анализ передового опыта, стажировки и тренинги; организация международных конференций и «круглых столов». В информационном обеспечении этой деятельности большая роль отведена научному журналу «Вестник библиотечной Ассамблеи Евразии».

СПИСОК ИСТОЧНИКОВ

1. **Конвенция** об охране всемирного культурного и природного наследия [Электронный ресурс] // ЮНЕСКО. – Режим доступа: http://www.un.org/ru/documents/decl_conv/conventions/heritage.shtml. (Дата обращения: 28.03.2018. – загл. с экрана).

Konventsiya ob ohrane vseirnogo kulturnogo i prirodnoogo naslediya [Elektronnyy resurs] // YUNESKO. – Rezhim dostupa: http://www.un.org/ru/documents/decl_conv/conventions/heritage.shtml. (Data obrashcheniya: 28.03.2018. – zagl. s ekrana).

2. **В Межпарламентской** ассамблее СНГ обсудили проект Конвенции о сохранении культурного наследия [Электронный ресурс] // Рос. науч.-исслед. ин-т культур. и природ. наследия им. Д. С. Лихачева. – Режим доступа: <http://www.heritage-institute.ru/news/news-heritage-institute/item/2798-v-mezhparlamentskoj-assamblee-sng-obsudili-proekt-konventsii-o-sokhranenii-kulturnogo-naslediya>. (Дата обращения: 28.03.2018. – загл. с экрана).

V Mezhparktamentsoy assamblee SNG obsudili projekt Konventsii o sohranenii kulturnogo naslediya [Elektronnyy resurs] // Ros. nauch.-issled. in-t kultur. i prirod. naslediya im. D. S. Leehacheva. – Rezhim dostupa: <http://www.heritage-institute.ru/news/news-heritage-institute/item/2798-v-mezhparlamentskoj-assamblee-sng-obsudili-proekt-konventsii-o-sokhranenii-kulturnogo-naslediya>. (Data obrashcheniya: 28.03.2018. – zagl. s ekrana).

3. **Модельный** Библиотечный кодекс для государств-участников СНГ (части первая-третья). – Москва : РГБ, 2001. – С. 26–30.

Modelnyy Bibliotечnyy kodeks dlya gosudarstv-uchastneykov SNG (chasti pervaya-tretiya). – Moskva : RGB, 2001. – S. 26–30.

4. **Модельный** Библиотечный кодекс для государств-участников СНГ (новая редакция) / науч. ред. Н. П. Игумнова, Г. А. Райкова. – Москва : Пашков дом, 2017 г. – 67 с.

Modelnyy Bibliotечnyy kodeks dlya gosudarstv-uchastmeykov SNG (novaya redaktsiya) / nauch. red. N. P. Igumnova, G. A. Raykova. – Moskva : Pashkov dom, 2017 g. – 67 s.

5. **Игумнова Н. П.** История создания и становления Библиотечной Ассамблеи Евразии / Н. П. Игумнова // Вестн. Библ. Ассамблеи Евразии. – 2003. – № 1. – С. 6 – 11.

Igumnova N. P. Istoriya sozdaniya i stanovleniya Bibliotечnoy Assamblei Evrazii / N. P. Igumnova // Vestn. Bibl. Assamblei Evrazii. – 2003. – № 1. – S. 6 – 11.

6. **Справочник** БАЕ. 2002. – Москва – Алматы, 2003. – 76 с.

Spravochnik BAE. 2002. – Moskva – Almaty, 2003. – 76 s.

Nataliya Igumnova, Chief Researcher, Russian State Library;

igumnovanp@rsl.ru

3/5 Vozdvizhenka st., 119019 Moscow, Russia